

Absence.

(L'ABSENTE.)

(Ed. Guinand.)

(Soprano, or Tenor.)

English Version by
D^r TH. BAKER.

C. CHAMINADE.

Allegro agitato. (♩=104.)

Piano.

col Pédale.

f *p*

Detailed description: This system shows the first four measures of the piano introduction. The music is in 2/4 time. The right hand features a descending sixteenth-note scale with a sixteenth-note rest on the first note of each measure, all under a slur. The left hand plays a simple accompaniment of quarter notes. Dynamics range from *f* to *p*. The instruction "col Pédale." is written below the first measure.

mf *f*

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The right hand continues the descending scale pattern. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *mf* and *f*.

p

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The right hand continues the descending scale pattern. The left hand accompaniment remains consistent. The dynamic is *p*.

agitato.

See clouds that the wind o'er-chases,
Vois le vent chassant la nue;

Detailed description: This system shows the vocal line for the first two lines of lyrics. The melody is in 2/4 time and consists of quarter notes. The tempo marking *agitato.* is above the first measure.

agitato.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the vocal line. It features a descending sixteenth-note scale in the right hand and a simple accompaniment of quarter notes in the left hand. The tempo marking *agitato.* is above the first measure.

cresc. *f*

See how the bird cleaves the air, See yon - der star as it
 Vois l'oi - seau tra - ver - sant l'air; Vois l'é - toi - le che - ve -

mf

blaz - es Roam - ing thro' lim - it - less spac - es,
 lu - e Hâ - tant sa course in - con - nu - e;

f rit. *a tempo.*

See the swift light - ning's fell glare.
 Vois au ciel pas - ser l'é - clair.

dolce poco rit. *a tempo.*

And yet so care - less to
 Et ce - pen - dant si pres -

cresc.

tire — As light - ning or wing may be,
sé - e Que l'ai - le ou la fou - dre soit,

f

When thee to whom my thoughts a - -
Quand mes — yeux, ma fi - an - -

mf

dolce poco rit. *a tempo.* *cresc. animato.*

spire I see no more, my de - -
cée, Ne te voient plus, ma pen - -

dolce poco rit. *a tempo.* *cresc. animato.*

cresc.

sire — Flies yet more swift - ly,
sé - e Vo - le plus vi - te

cresc.

f *slargando.*

flies yet more swift - ly, more swift - ly to
Vo - le plus vi - te, plus vi - te vers

f *slargando.*

thee!
toi!

f con fuoco. *p* *dim.*

f marc.

f con fuoco. *p* *dim.*

f marc.

p

mf *f*

p

agitato.

cresc.

See how e'er the child fast hold - eth Its moth - er in
Vois l'en-fant qui de sa mè - re À tout in - stant

agitato.

cresc.

ev - 'ry place, See how the i - vy en - fold - eth
suit les pas; Vois là - bas le mur de pier - re

mf
Yon - der rough wall as it mould - eth,
Qu'à ja - mais ce beau li - er - re

dolce poco rit.

a tempo.

Cling - ing with fond - est em - brace.
En - tou - re de mil - le bras.

dolce poco rit.

f a tempo.

dolce poco rit.

And as to
Et ce - pen -

*a tempo.**cresc.*

ev - 'ry - thing e'er
dant si fix - é - e Its shad - ow may
Qu'à tout ob - jet

con - stant be,
l'om - bre soit, When thee to whom my thoughts a -
Quand mes yeux, ma fi - an -

*dolce poco rit.**a tempo.**cresc. animato.*

spire I see no more,
cée, Ne te voient plus, my more de -
ma pen -

cresc.

sire — Clings yet more close - ly,
sé - e S'at - ta - che en - cor —

f clings yet more close - ly to thee, — to — *rit.*
S'at - ta - che en - cor — plus à toi, — plus à

thee!
toi!

ff con fuoco. a tempo.

p

f marc.

f

sempre tutta forza.